

# Personagem principal do longa-metragem de animação “As Aventuras do Avião Vermelho” ganha voz

*O porto-alegrense Pedro Yan, de oito anos, foi o escolhido para dar voz ao personagem principal do filme, o Fernandinho - um menino travesso e solitário. As gravações ocorrem até o final de janeiro.*

O elenco do longa-metragem de animação gaúcho “As Aventuras do Avião Vermelho”, dos diretores Frederico Pinto e José Maia ganhou um importante integrante. O porto-alegrense Pedro Yan, de oito anos, foi o escolhido para dar voz ao personagem principal do filme, o Fernandinho - um menino travesso e solitário. As gravações ocorrem até o final de janeiro.

“Pedro era a criança que tinha menos experiência como ator. Respirava na hora errada, não impostava a voz, alternava o ritmo no meio da frase. Ou seja, era uma criança de verdade. Foi por isso que o escolhemos”, conta o diretor Frederico Pinto. Ao longo do processo, a equipe do filme procurou corrigir tecnicamente o mínimo possível, pois as orientações de direção buscam estimular a imaginação do Pedro em cada situação. “As sessões de gravação acontecem entre 1h e 2h para não perdermos a espontaneidade e não cansá-lo. Em sua maioria são realizadas somente com ele, que interage com as outras vozes gravadas ou com os diretores”, explica Frederico.

Assim como Pedro, Fernandinho tem oito anos. No filme, o personagem perdeu a mãe há pouco tempo, tornando-se um garoto solitário, sem amigos e com problemas de relacionamento com o Pai e na escola. Sem saber como lidar com a situação, o Pai tenta conquistá-lo com presentes. Nada funciona até que ele dá para o filho um livro de sua infância. Encantado com a história, Fernandinho decide que precisa de um avião para salvar o Capitão Tormenta – aviador personagem do livro, que está preso no Kamchatka. A bordo do Avião Vermelho e junto com seus brinquedos favoritos, Ursinho e Chocolate, que ganham a vida com sua imaginação, Fernandinho visita lugares inusitados, como a Lua e o fundo do mar, e percorre diferentes territórios – África, China, Índia, Rússia. Ao longo dessa jornada, ele descobre o prazer da leitura, a importância de ter amigos e o amor do pai.

Também integram o elenco os atores **Lázaro Ramos, Fernando Alves Pinto, Wandi Doratiotto, Zezeh Barbosa e Sérgio Lulkin**, que gravaram as vozes dos personagens Chocolate, Lunar, Ursinho, Josefina e Pai, respectivamente. As cenas de Fernandinho com o Pai foram realizadas com a presença de Sérgio Lulkin, que muitas vezes o estimulava a ter diferentes reações, chegando a fazer brincadeiras de mudança de tom para o menino achar o tom certo. “As cenas preferidas do Pedro são as cenas nas quais o Fernandinho está comendo bolacha e falando ao mesmo tempo. Uma dessas cenas foi feita com pão ao invés de bolacha e o Pedro não achou tão divertido assim”, relata o diretor.

“As Aventuras do Avião Vermelho” é um filme para o público infantil, baseado no livro de Erico Verissimo, escrito em 1936. O longa é uma produção da Armazém de Imagens

e Okna Produções. O longa está previsto para ser lançado em 2011. Para isso, uma equipe técnica trabalha num estúdio de animação montado no bairro Bom Fim, em Porto Alegre. Segundo os diretores, o processo de animação utilizado combina a fluidez e a organicidade dos movimentos da tradicional técnica do desenho animado 2D, produzido em papel, com as possibilidades de movimentação espacial da animação digital 3D. Os cenários e o planejamento dos movimentos de câmera são produzidos digitalmente em 3D, mesma técnica em que o *Avião* e todas as máquinas do filme serão modeladas e animadas. Para cada plano é produzido uma série de movimentos e imagens, que servem como base para os desenhos produzidos no papel. Posteriormente eles são digitalizados e coloridos em um processo de pintura digital. O 3D é utilizado como uma ferramenta para aperfeiçoar e facilitar o processo de trabalho, mas a aparência final é a do desenho animado 2D.

A largada para este projeto foi dada em 2003, quando foi premiado no Edital do 2º Prêmio Santander Cultural / Prefeitura de Porto Alegre para Desenvolvimento de Projetos de Longa-Metragem. Após, a entrada de importantes patrocinadores – BNDES e Petrobras- garantiu o início da viabilização. Orçado em 3 milhões de reais, o filme pretende completar seu orçamento financeiro com novas captações de recursos, que devem acontecer em 2009 e 2010. Vale destacar ainda que importantes empresas gaúchas já aderiram ao projeto como patrocinadores. São elas: Banrisul Consórcios, Banrisul Corretora, BRDE, Corsan, Eny Calçados, Metasa, Randon, Sulgás e Unifértil.

### **FICHA TÉCNICA:**

Duração: 90 minutos

Cópia final: 35mm

Direção: Frederico Pinto e José Maia

Roteiro: Camila Gonzatto, Emiliano Urbim e Frederico Pinto

Produção Executiva: Aletéia Selonk e Lisiane Cohen

1º Ass. de Direção: Felipe Antonioli

Direção de Produção: Paula Gastaud

Assistente de Produção: Daniela Mazzilli

Modelador 3D: Luis Monty Pellizzari e Cristiano Lopes

Edição: Giancarlo Zardo

Assistente de Edição: Azeitona

Animatic: Alexandre Linck

Animação: Bruno Fantinelli Seelig, Carlos Mateus, Charles Lima, Diego Amorim,

Fabio Vianna, Felibe Grosso, Felipe Steffens, MauMau, Odirlei Seixas, Ruben

Castillo, Thiago Ribeiro

*Sombra*: Marcelo Souza

Calque: Guilherme Green

*Pintura*: Giovana Maia e Geórgia Reck

Direção de Arte: Moa

Cenário e Co-Diretor de Arte: Marco Antonio Lesina Pilar e Jack Kaminski (Jack)

Assistente de Arte: Pedro Fanti

Música: Nico Nicolaiewsky

Montagem: Kiko Ferraz

Projeto Educativo: Monica Hoff

## **Informações à imprensa, agendamento de entrevistas e envio de imagens**

---

Sarah Goulart

Assessora de Imprensa

55 51 3207 8463

55 51 9331.6878 / 9108.7621

[imprensa@aviaovermelho.com.br](mailto:imprensa@aviaovermelho.com.br)

[www.aviaovermelho.com.br](http://www.aviaovermelho.com.br)